

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 31-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАМБЮРГЕР (Нидерланды)

Позднее: г-н РАМУЛЬ (Алжир)
(Заместитель Председателя)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)

- c) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжение)
- d) СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/51/SR.31
15 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 16 ч. 30 м.

ПУНКТ 94 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ (продолжение)
(A/51/87 и A/51/208-S/1996/543)

- c) ТОРГОВЛЯ И РАЗВИТИЕ (продолжение) (A/51/15 (тома I и II), A/51/152 и Add.1, A/51/211-S/1996/551, A/51/255, A/51/288, A/51/308, A/51/331 и A/51/394; A/C.2/51/4)
- d) СЫРЬЕВЫЕ ТОВАРЫ (продолжение)

Проект резолюции о международной торговле и развитии (A/C.2/51/L.16)

1. Г-жа ДЕНГО (Коста-Рика) представляет от имени авторов проект резолюции, который был предложен по пункту 94с повестки дня.
2. Г-н ФЕДОРЧЕНКО (Российская Федерация), выступая от имени Беларуси, Казахстана, Кыргызстана и Таджикистана, говорит, что проект резолюции, находящийся на рассмотрении Комитета, призван содействовать консолидации усилий международного сообщества в деле либерализации международной торговли, укрепления многосторонней торговой системы и содействия интеграции заинтересованных стран в мировое хозяйство. При этом в такой универсальной по своей адресности резолюции должны быть отражены интересы всех групп стран. Члены Содружества Независимых Государств (СНГ) отмечают, что торговые барьеры препятствуют расширению их внешней торговли. Доступ на рынки имеет приоритетное значение, однако поддерживая меры по защите от недобросовестной конкуренции, они считают неправомерной практику применения рядом стран антидемпингового законодательства в торговле с "нерыночными экономиками".
3. В интересах установления стабильных и предсказуемых условий торговли страны СНГ выступают за предоставление им на основе взаимности постоянного режима наибольшего благоприятствования. Они также озабочены дискриминацией в отношении стран СНГ в области торговли высокими технологиями, прежде всего в рамках соглашения об экспортном контроле. Устранение этих барьеров в торговле внесло бы реальный вклад в продвижение рыночных реформ и содействие усилиям, направленным на региональную экономическую интеграцию.
4. Г-н РОУ (Австралия), выступая от имени Кэрнской группы стран-экспортеров сельскохозяйственной продукции, говорит, что Кэрнская группа, которая в 1996 году отметила свой десятилетний юбилей, сыграла решающую роль в рамках Уругвайского раунда и продолжает выступать за обеспечение более открытых и менее деформированных сельскохозяйственных рынков. Эффективное и своевременное осуществление обязательств в рамках Уругвайского раунда остается одним из главных приоритетов Кэрнской группы. В целом, процесс осуществления протекает удовлетворительно, и Комитет по сельскому хозяйству Всемирной торговой организации (ВТО) продолжает выполнять важную задачу контроля за выполнением обязательств в рамках Уругвайского раунда.
5. В Соглашении по сельскому хозяйству ВТО признается, что реформа торговли сельскохозяйственными продуктами – это постоянный процесс и что члены Организации договорились провести дальнейшие переговоры по сельскохозяйственным вопросам. С этой целью Комитет по сельскому хозяйству должен продолжать оценку хода выполнения обязательств в рамках Уругвайского раунда и процесс анализа и обмена информацией в связи с выполнением Соглашения по сельскому хозяйству.

6. Кэрнская группа признает тот позитивный вклад, который может внести открытая система мировой торговли в рост экономики и повышение уровня жизни в развитых и развивающихся странах. Более открытая система торговли непосредственно связана с возможностями укрепления потенциала многих развивающихся стран по использованию их сравнительных преимуществ в производстве сельскохозяйственных продуктов.

7. Отдельные члены Кэрнской группы хотели бы усилить позитивную связь между такими компонентами, как мировая продовольственная безопасность и либерализация торговли сельскохозяйственной продукцией. В этой связи Группа озабочена теми проблемами, с которыми сталкиваются развивающиеся страны-чистые импортеры продовольствия, прежде всего наименее развитые из них. Однако многие нынешние проблемы в зерновом секторе обусловлены временными факторами, связанными с неурожаем и плохими погодными условиями, а не с осуществлением обязательств в области сельского хозяйства в рамках Уругвайского раунда. Следует отметить, что уже удалось переломить тенденцию повышения цен на многие продукты ввиду улучшения перспектив урожая в нынешнем учетном году.

8. Кэрнская группа решительно поддерживает Мидрандскую декларацию, принятую на девятой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), и с удовлетворением отмечает широкую поддержку, проявляемую в пользу дальнейшей либерализации, необходимости принятия всеми странами на себя ответственности в рамках планируемой внутренней политики за свое развитие и интеграции всех развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, в мировую экономику. Стоящая сегодня перед секретариатом ЮНКТАД задача заключается в осуществлении в ходе последующих четырех лет результатов девятой сессии Конференции до созыва в 2000 году ее десятой сессии.

9. Г-н Рамуль (Алжир), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

10. Г-н АЛЬ-ХИТТИ (Ирак), приветствуя доклад Генерального секретаря об укреплении международных организаций в области многосторонней торговли (A/51/331) и результаты девятой сессии ЮНКТАД, говорит, что экономическое сотрудничество, глобализм и либерализация торговли создают трудности для развивающихся стран, поскольку в процессе глобализации они все больше оказываются в невыгодном положении. Поэтому требуется постепенно отменить ограничения на свободное передвижение товаров, услуг и технологий и уделить внимание конкретному характеру экономики этих стран. Более того, ввиду серьезной проблемы, обусловленной разделением на Север-Юг в период после "холодной войны", сегодня, как никогда, особенно важно принять меры по предупреждению маргинализации и обеспечению участия развивающихся стран в глобальной экономике, с тем чтобы наладить между ними и развитыми странами партнерские взаимоотношения в целях развития. Это же касается и возобновления диалога по проблеме развития, в том числе по таким вопросам, как справедливая международная торговля и использование экономических мер в качестве средства политического и экономического давления на развивающиеся страны, которые должны также пытаться защищать себя в рамках региональных экономических ассоциаций и путем укрепления и расширения сотрудничества по линии Юг-Юг.

11. Важно также рассмотреть вопрос о бесчеловечной практике использования экономических эмбарго в качестве средства против развивающихся стран, прежде всего ввиду того, что оно не приносит выгоды богатым странам и в конечном счете приводит к дестабилизации положения в мире, что наносит ущерб в глобальном масштабе. Целесообразно обеспечить дальнейшую демократизацию и вывод из-под контроля богатых стран международных организаций, занимающихся проблемами экономического сотрудничества и развития. В качестве идеального форума для проведения многосторонних переговоров с целью сбалансирования и укрепления международного сотрудничества в целях развития Организация Объединенных Наций должна

добиваться выполнения порученного ей мандата в экономической и социальной сферах. Она также должна обеспечивать, чтобы цель справедливого, сбалансированного и устойчивого развития являлась одним из основных направлений ее деятельности.

12. Г-жа ГОМАНОВСЬКА (Украина) говорит, что в принятых путем консенсуса документах девятой сессии ЮНКТАД отражен реальный баланс интересов между различными группами государств-членов. Важно сохранить это равновесие в ходе последующей деятельности по итогам Конференции, а также в рамках мероприятий всей системы Организации Объединенных Наций в области международной торговли и развития.

13. Один из наиболее важных результатов сессии заключается в признании ЮНКТАД в качестве основного органа системы Организации Объединенных Наций в области торговли и связанных с ней вопросов финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития. Это признание должно положить конец обсуждениям о месте и роли ЮНКТАД после создания ВТО. Делегация Украины надеется, что принятое в этой связи решение относительно крупной организационной реформы межправительственного механизма Конференции повысит ее роль в деле оказания технической помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в рамках процесса их интеграции в международную систему торговли.

14. Несмотря на нынешние экономические трудности, правительство Украины постепенно осуществляет программу экономических реформ, координируемую с Международным валютным фондом (МВФ) и Всемирным банком. Эта программа предусматривает всеобъемлющую реформу режима иностранной торговли в Украине в рамках торговой системы (Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ)/ВТО) и либерализацию деятельности в сфере иностранной торговли в стране. Однако Украина по-прежнему сталкивается со значительным числом проблем, обусловленных антидемпинговыми мерами в отношении конкурентоспособных товаров, производимых в Украине. Такие меры являются несправедливыми, дискриминационными и отражают политику протекционизма.

15. Расширение доступа стран с переходной экономикой на мировые рынки товаров и услуг могло бы сыграть важную роль в оживлении их экономики по сравнению с предоставлением кредитов международными финансовыми учреждениями. Ограничение доступа конкурентоспособных товаров на мировые рынки ограничит возможности этих стран по выплате предоставленных им кредитов. Поэтому ее делегация высоко оценивает активную поддержку международным сообществом Украины и других стран с переходной экономикой в их усилиях, направленных на то, чтобы они стали полноправными членами ВТО.

16. Г-н БАСМАЖИЕВ (Болгария) говорит, что его правительство твердо привержено делу полного осуществления результатов Мидрандской конференции и поддерживает упорядочение организационного механизма ЮНКТАД. Глобализация мировой экономики и либерализация многосторонней торговой системы в рамках ГАТТ и ВТО расширили возможности международной торговли в качестве одного из главных факторов экономического роста и устойчивого развития, а также важного механизма интеграции развивающихся стран. Поэтому ВТО должна как можно скорее обрести универсальный характер ввиду своей значимости для международного экономического развития и активизации структурных и рыночных реформ в странах с переходной экономикой, коей является Болгария. Необходимо также добиваться ее укрепления в качестве динамичного форума переговоров в рамках торговой системы, основанной на установленных правилах.

17. Создание благоприятных условий для расширения региональной торговли на основе согласования норм является одним из ключевых компонентов деятельности Европейской экономической комиссии. Комиссия также предприняла достойные похвалы усилия в таких смежных областях, как перевозка товаров и связь.

18. Г-н ПХОММАХАКСАЙ (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что усиление взаимозависимости в результате глобализации экономики создало возможности для роста, однако в то же время сделало ряд развивающихся стран, прежде всего наименее развитые из них, уязвимыми перед новыми рисками и трудностями. Многие страны не смогли извлечь выгоды из свободной торговли, притока капитала и инвестиций, при этом разрыв между богатыми и бедными продолжает расширяться, несмотря на усилия в сфере структурной перестройки и экономические реформы. Более конструктивный диалог и настоящее партнерство между Севером и Югом способствовали бы совместным усилиям по коренному изменению сложившегося положения. Другой вопрос, вызывающий озабоченность, касается попытки выдвигания новых концепций, увязывающих торговые меры с внутренними нормами в сфере охраны окружающей среды, трудового законодательства и в других областях. Использование скрытых протекционистских мер легло бы неоправданно тяжелым экономическим и социальным бременем на плечи развивающихся стран.

19. Его делегация приветствует результаты девятой сессии ЮНКТАД и поддерживает замечания Генерального секретаря по докладу Объединенной инспекционной группы, содержащиеся в документе A/51/152/Add.1, в котором подчеркивается необходимость дальнейшего уделения ЮНКТАД должного внимания уникальным потребностям развития наименее развитых, лишенных выхода к морю и островных развивающихся стран. В своих усилиях по сохранению конкурентоспособности в рамках мировой экономики его страна приняла 10 лет назад решение трансформировать свою централизованную экономику в рыночную систему. За последнее десятилетие темпы ежегодного экономического роста значительно увеличились, а уровень жизни постепенно повышается. В контексте региональной экономической интеграции следует отметить недавно проведенную встречу на высшем уровне между странами Европы и Азии, в ходе которой были выдвинуты некоторые принципиальные инициативы по развитию сотрудничества между двумя региональными группами. Одна из этих инициатив заключается в строительстве железнодорожной системы между Сингапуром, Малайзией, Таиландом, Лаосом, Вьетнамом, Китаем и Европой. Более тесные связи между экономикой этих стран с центром в Лаосе значительно ускорили бы темпы развития, содействовали бы поощрению торговли и обеспечивали бы больший доступ на рынки внутри региона.

20. Г-н ДЖУНДЕВ (бывшая югославская Республика Македония) говорит, что одним из наиболее важных факторов успеха девятой сессии ЮНКТАД стала готовность развитых и развивающихся стран использовать, по возможности, наиболее рациональным путем потенциал глобализации и роли ЮНКТАД в ней. Важно также отметить, что был достигнут консенсус по вопросу о том, чтобы судьба ЮНКТАД была тесно связана с судьбой Организации Объединенных Наций.

21. Его правительство планирует использовать механизмы ЮНКТАД для развития своих экономических связей в Европе и остальных частях мира. Оно хотело бы стать свидетелем уделения более пристального внимания вопросу укрепления небольших и средних предприятий, с тем чтобы они могли стать более конкурентоспособными. Страны Центральной и Южной Европы видят свое будущее развитие в свете развития европейской экономики и обращают свой взор к ЮНКТАД, с тем чтобы она оказывала им помощь в процессе региональной интеграции. ЮНКТАД могла бы оказать огромную помощь странам с переходной экономикой и развивающимся странам в деле привлечения большего объема иностранных инвестиций и содействия передаче технологии, способствуя тем самым укреплению их экономического потенциала и недопущению их маргинализации.

22. Г-жа МАКВЕЙ (Канада) говорит, что после Мидрандской конференции 1996 года ЮНКТАД приблизилась к своей цели содействия полной интеграции развивающихся стран в мировую экономику. Последующая деятельность по итогам этой Конференции явилась одной из

важных частей реформы ЮНКТАД и усилий по упорядочению ее деятельности. Основные вопросы, согласованные на Мидрандской конференции, а именно: концентрация усилий на создании потенциала в развивающихся странах и осуществление ориентированной на достижение конкретных результатов программы деятельности в совокупности с мероприятиями в области технического сотрудничества, рассчитанными на те страны, которые вероятнее всего извлекут из них выгоду, - должны и впредь служить отправными точками для последующей деятельности. Деятельность комиссий ЮНКТАД и обсуждение бюджета по программам, а также среднесрочного плана в Пятом комитете должны быть также основаны на выводах Мидрандской конференции.

23. Постепенно реализуются потенциальные возможности ЮНКТАД как механизма, способного сыграть стимулирующую роль в новой глобальной экономике; поэтому осуществление выводов Мидрандской конференции по-прежнему остается одной из важных частей ее повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 25 м.